

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 626/2011)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VAI5-025WN
		II	VAI5-035WN
		III	VAI5-050WN
		IV	VAI5-065WN
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
3	Sound power level, indoor	L_{WA} indoor	$dB(A)$	56	58	58	65	-	-
4	Sound power level, outdoor	L_{WA} outdoor	$dB(A)$	60	62	65	70	-	-
5	Refrigerant			R32	R32	R32	R32	-	-
6	Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1kg of CO ₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.			675,0	675,0	675,0	675,0	-	-
7	seasonal energy efficiency ratio	SEER		8,5	8,5	7,6	7,0	-	-
8	energy efficiency class cooling	Energy efficiency class		A+++	A+++	A++	A++	-	-
9	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Q_{CE}	kWh	111	144	244	350	-	-
10	Design cooling load	$P_{designc}$	kW	2,7	3,5	5,3	7,0	-	-
11	Seasonal coefficient of performance	SCOP		4,6	4,4	4,1	4,0	-	-
12	Energy efficiency class heating Average	Energy efficiency class		A++	A+	A+	A+	-	-
13	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Q_{HE}	kWh	852	1.018	1.537	2.240	-	-
14	Design heating load	$P_{designh}$	kW	2,8	3,2	4,5	6,4	-	-
15	The back up heating capacity for calculation of SCOP at reference design condition		kW	-	-	-	-	-	-



Product information (in accordance with EU regulation no. 206/2012)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VAI5-025WN
		II	VAI5-035WN
		III	VAI5-050WN
		IV	VAI5-065WN
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI
16	cooling		✓	✓	✓	✓	-	-
17	heating		✓	✓	✓	✓	-	-
18	Average		✓	✓	✓	✓	-	-
19	Warmer		✓	✓	✓	✓	-	-
20	Colder		✓	✓	✓	✓	-	-
21	cooling(*29)	<i>P_{designc}</i> kW	2,7	3,5	5,3	7,0	-	-
22	heating/Average(*29)	<i>P_{designh}</i> kW	2,8	3,2	4,5	6,4	-	-
23	heating/Warmer(*29)	<i>P_{designh}</i> kW	3,2	3,2	4,6	7,1	-	-
24	heating/Colder(*29)	<i>P_{designh}</i> kW	4,0	4,8	6,4	6,4	-	-
25	cooling(*30)	<i>SEER</i> kW	8,5	8,5	7,6	7,0	-	-
26	heating/Average(*30)	<i>SCOP/A</i> kW	4,6	4,4	4,1	4,0	-	-
27	heating/Warmer(*30)	<i>SCOP/W</i> kW	5,4	5,1	5,2	5,2	-	-
28	heating/Colder(*30)	<i>SCOP/C</i> kW	3,8	3,5	3,4	3,4	-	-
29	T _j = 35 °C(*13)	<i>P_{dc}</i> kW	2,7	3,5	5,5	7,1	-	-
30	T _j = 30 °C(*13)	<i>P_{dc}</i> kW	1,9	2,6	3,7	5,0	-	-
31	T _j = 25 °C(*13)	<i>P_{dc}</i> kW	1,2	1,7	2,5	3,3	-	-
32	T _j = 20 °C(*13)	<i>P_{dc}</i> kW	0,6	1,1	1,6	2,9	-	-
33	T _j = 35 °C(*14)	<i>EERd</i>	4,6	4,1	3,6	3,5	-	-
34	T _j = 30 °C(*14)	<i>EERd</i>	6,7	6,0	5,8	5,5	-	-
35	T _j = 25 °C(*14)	<i>EERd</i>	10,9	10,3	8,6	7,6	-	-
36	T _j = 20 °C(*14)	<i>EERd</i>	11,4	17,2	17,0	13,6	-	-
37	T _j = - 7 °C(*15)	<i>P_{dh}</i> kW	2,5	2,8	4,0	5,7	-	-

(*13) Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature T_j

(*14) Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature T_j

(*15) Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*16) Declared coefficient of performance /Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*17) Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*18) Declared coefficient of performance /Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*19) Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*20) Declared coefficient of performance /Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

(*21) Bivalent temperature

(*22) Operating limit temperature

(*23) Cycling interval capacity

(*24) Cycling interval efficiency

(*25) Electric power input in power modes other than 'active mode'

(*26) Annual electricity consumption

(*27) Capacity control

(*28) Other items

(*29) Design load

(*30) Seasonal efficiency



38	Tj = 2 °C(*15)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,5	1,7	2,3	3,5	-	-
39	Tj = 7 °C(*15)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,0	1,1	1,5	2,2	-	-
40	Tj = 12 °C(*15)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,0	1,4	1,3	2,1	-	-
41	Tj = bivalent temperature(*15)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	2,5	2,8	4,0	5,7	-	-
42	Tj = operating limit(*15)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	2,8	2,6	3,3	5,6	-	-
43	Tj = - 7 °C(*16)	<i>COPd</i>		3,1	3,0	2,8	2,7	-	-
44	Tj = 2 °C(*16)	<i>COPd</i>		4,6	4,5	4,9	4,1	-	-
45	Tj = 7 °C(*16)	<i>COPd</i>		5,7	5,3	5,3	4,9	-	-
46	Tj = 12 °C(*16)	<i>COPd</i>		7,0	6,9	5,8	6,1	-	-
47	Tj = bivalent temperature(*16)	<i>COPd</i>		3,1	3,0	2,8	2,7	-	-
48	Tj = operating limit(*16)	<i>COPd</i>		2,6	2,5	2,4	2,5	-	-
49	Tj = 2 °C(*17)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	3,5	3,3	4,6	7,1	-	-
50	Tj = 7 °C(*17)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	2,0	2,0	2,8	4,6	-	-
51	Tj = 12 °C(*17)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,0	1,4	1,3	2,1	-	-
52	Tj = bivalent temperature(*17)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	3,5	3,3	4,6	7,1	-	-
53	Tj = operating limit(*17)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	3,5	3,3	4,6	7,1	-	-
54	Tj = 2 °C(*18)	<i>COPd</i>		2,9	2,6	3,4	2,8	-	-
55	Tj = 7 °C(*18)	<i>COPd</i>		5,1	4,8	5,1	4,8	-	-
56	Tj = 12 °C(*18)	<i>COPd</i>		7,0	6,9	5,8	6,2	-	-
57	Tj = bivalent temperature(*18)	<i>COPd</i>		2,9	2,6	3,4	2,8	-	-
58	Tj = operating limit(*18)	<i>COPd</i>		2,9	2,6	3,4	2,8	-	-
59	Tj = - 7 °C(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	2,4	3,0	4,0	3,9	-	-
60	Tj = 2 °C(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,5	1,7	2,3	2,4	-	-
61	Tj = 7 °C(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,0	1,1	1,5	1,6	-	-
62	Tj = 12 °C(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	1,0	1,4	1,3	2,3	-	-
63	Tj = bivalent temperature(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	3,2	3,0	4,2	5,7	-	-
64	Tj = operating limit(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	2,4	2,5	2,8	5,1	-	-
65	Tj = - 15 °C(*19)	<i>Pdh</i>	<i>kW</i>	-	2,5	-	-	-	-
66	Tj = - 7 °C(*20)	<i>COPd</i>		3,1	3,5	2,8	2,9	-	-
67	Tj = 2 °C(*20)	<i>COPd</i>		4,6	4,5	4,9	4,2	-	-
68	Tj = 7 °C(*20)	<i>COPd</i>		5,7	5,3	5,3	5,0	-	-
69	Tj = 12 °C(*20)	<i>COPd</i>		7,0	6,9	5,8	6,2	-	-
70	Tj = bivalent temperature(*20)	<i>COPd</i>		2,6	3,4	2,4	2,1	-	-

(*13) Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj

(*14) Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj

(*15) Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*16) Declared coefficient of performance /Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*17) Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*18) Declared coefficient of performance /Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*19) Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*20) Declared coefficient of performance /Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj

(*21) Bivalent temperature

(*22) Operating limit temperature

(*23) Cycling interval capacity

(*24) Cycling interval efficiency

(*25) Electric power input in power modes other than 'active mode'

(*26) Annual electricity consumption

(*27) Capacity control

(*28) Other items

(*29) Design load

(*30) Seasonal efficiency



71	Tj = operating limit(*20)	COPd		2,1	2,0	1,8	2,0	-	-
72	Tj = - 15 °C(*20)	COPd		-	2,0	-	-	-	-
73	heating/Average(*21)	Tbiv	°C	-7,0	-7,0	-7,0	-7,0	-	-
74	heating/Warmer(*21)	Tbiv	°C	2,0	2,0	2,0	2,0	-	-
75	heating/Colder(*21)	Tbiv	°C	-20,0	-7,0	-9,0	-15,0	-	-
76	heating/Average(*22)	Tol	°C	-10,0	-10,0	-10,0	-10,0	-	-
77	heating/Warmer(*22)	Tol	°C	2,0	2,0	2,0	2,0	-	-
78	heating/Colder(*22)	Tol	°C	-20,0	-22,0	-20,0	-20,0	-	-
79	for cooling(*23)	Pcycc	kW	-	-	-	-	-	-
80	for heating(*23)	Pcych	kW	-	-	-	-	-	-
81	Degradation co-efficient cooling(*23)	Cdc		-	-	-	-	-	-
82	for cooling(*24)	EERcyc		-	-	-	-	-	-
83	for heating(*24)	COPcyc		-	-	-	-	-	-
84	Degradation co-efficient cooling(*24)	Cdh		-	-	-	-	-	-
85	off mode(*25)	Poff	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
86	standby mode(*25)	Psb	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
87	thermostat-off mode(*25)	Pto	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
88	crankcase heater mode(*25)	Pck	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
89	cooling(*26)	Qce	kWh/a	111	144	244	350	-	-
90	heating/Average(*26)	Qhe	kWh/a	852	1.018	1.537	2.240	-	-
91	heating/Warmer(*26)	Qhe	kWh/a	830	878	1.238	1.912	-	-
92	heating/Colder(*26)	Qhe	kWh/a	2.211	2.880	3.953	3.953	-	-
93	fixed(*27)			-	-	-	-	-	-
94	staged(*27)			-	-	-	-	-	-
95	variable(*27)			✓	✓	✓	✓	-	-
96	Sound power level (indoor/outdoor)(*28)	Lwa	dB(A)	56/60 dB(A)	58/62 dB(A)	58/65 dB(A)	65/70 dB(A)	-	-
97	Global warming potential(*28)	GWP	kgCO2 eq.	500	510	680	1.150	-	-
98	Rated air flow (indoor/outdoor)(*28)	-	m³/h	660/2200	680/2200	850/3200	900/3200	-	-
99	Contact details for obtaining more information			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany					

- (*13) Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj
- (*14) Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj
- (*15) Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*16) Declared coefficient of performance /Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*17) Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*18) Declared coefficient of performance /Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*19) Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*20) Declared coefficient of performance /Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj
- (*21) Bivalent temperature
- (*22) Operating limit temperature
- (*23) Cycling interval capacity
- (*24) Cycling interval efficiency
- (*25) Electric power input in power modes other than 'active mode'
- (*26) Annual electricity consumption
- (*27) Capacity control
- (*28) Other items
- (*29) Design load
- (*30) Seasonal efficiency



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Schalleistungspegel innen (4) Schalleistungspegel außen (5) Kältemittel (6) Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen. (7) Jahresbedingte Leistungszahl (8) Energieeffizienzklasse Kühlung (9) Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab (10) Auslegungskühlleistung (11) Jahresbedingte Leistungszahl (12) Energieeffizienzklasse Heizung (13) Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab (14) Auslegungsheizleistung (15) Die zusätzliche Heizkapazität zur Berechnung von SCOP im angegebenen Zustand (16) Kühlung (17) Heizung (18) mittel (19) wärmer (20) kälter (21) Kühlung (22) Heizung/mittel (23) Heizung/wärmer (24) Heizung/kälter (25) Kühlung (26) Heizung/mittel (27) Heizung/wärmer (28) Heizung/kälter (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = – 7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = Bivalenttemperatur (42) Tj = Betriebsgrenzwert (43) Tj = – 7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = Bivalenttemperatur (48) Tj = Betriebsgrenzwert (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = Bivalenttemperatur (53) Tj = Betriebsgrenzwert (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = Bivalenttemperatur (58) Tj = Betriebsgrenzwert (59) Tj = – 7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = Bivalenttemperatur (64) Tj = Betriebsgrenzwert (65) Tj = – 15 °C (66) Tj = – 7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = Bivalenttemperatur (71) Tj = Betriebsgrenzwert (72) Tj = – 15 °C (73) Heizung/mittel (74) Heizung/wärmer (75) Heizung/kälter (76) Heizung/mittel (77) Heizung/wärmer (78) Heizung/kälter (79) im Kühlbetrieb (80) im Heizbetrieb (81) Minderungsfaktor im Kühlbetrieb (82) im Kühlbetrieb (83) im Heizbetrieb (84) Minderungsfaktor im Heizbetrieb (85) Aus-Zustand (86) Bereitschaftszustand (87) Temperaturregler aus (88) Betriebszustand mit Kurbelwannenheizung (89) Kühlung (90) Heizung/mittel (91) Heizung/wärmer (92) Heizung/kälter (93) fest eingestellt (94) abgestuft (95) variabel (96) Schalleistungspegel (innen/außen) (97) Treibhauspotenzial (98) Nenn-Luftdurchsatz (innen/außen) (99) Kontaktadresse für weitere Informationen

da (1) Mærkenavn (2) Model (3) Støjeffektniveau indvendigt (4) Støjeffektniveau udvendigt (5) Kølemiddel (6) Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredslobet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand (7) Årsbetinget ydelsestal (8) Energieffektivitetsklasse Køling (9) Elforbrug »XYZ« kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. (10) Dimensioneret kølebelastning (11) Årsbetinget ydelsestal (12) Energieffektivitetsklasse Opvarmning Middel (13) Elforbrug »XYZ« kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret (14) Dimensioneret varmelast (15) Hvilken backup-varmekapacitet der er lagt til grund ved beregningen af SCOP ved dimensionerende referencebetingelser (16) Køling (17) Opvarmning (18) Middel (19) Varmere (20) Koldere (21) Køling (22) Opvarmning / middel (23) Opvarmning / varmere (24) Opvarmning / koldere (25) Opvarmning / middel (26) Opvarmning / varmere (27) Opvarmning / koldere (28) Opvarmning / koldere (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = – 7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = bivalenttemperatur (42) Tj = temperaturgrænse for drift (43) Tj = – 7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = bivalenttemperatur (48) Tj = temperaturgrænse for drift (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = bivalenttemperatur (53) Tj = temperaturgrænse for drift (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = bivalenttemperatur (58) Tj = temperaturgrænse for drift (59) Tj = – 7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = bivalenttemperatur (64) Tj = temperaturgrænse for drift (65) Tj = – 15 °C (66) Tj = – 7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = bivalenttemperatur (71) Tj = temperaturgrænse for drift (72) Tj = – 15 °C (73) Opvarmning / middel (74) Opvarmning / varmere (75) Opvarmning / koldere (76) Opvarmning / middel (77) Opvarmning / varmere (78) Opvarmning / koldere (79) for køling (80) for opvarmning (81) Koefficient for effektivitetstab køling (82) for køling (83) for opvarmning (84) Koefficient for effektivitetstab opvarmning (85) Slukket tilstand (86) Standbytilstand (87) Termostat fra-tilstand (88) Krumtaphusopvarmningstilstand (89) Køling (90) Opvarmning / middel (91) Opvarmning / varmere (92) Opvarmning / koldere (93) fast (94) trinvis (95) variabel (96) Lydeffektniveau (inde/ude) (97) Potentiale for global opvarmning (98) Nominel luftgennemstrømning (inde/ude) (99) Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:

es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Nivel de potencia sonora interior (4) Nivel de potencia sonora exterior (5) Refrigerante (6) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. (7) Valor de rendimiento anual (8) Clase de eficiencia energética refrigeración (9) Consumo de energía XYZ kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado (10) Carga de diseño en el modo refrigeración (11) Valor de rendimiento anual (12) Clase de eficiencia energética calefacción Media (13) Consumo de energía XYZ kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado (14) Carga térmica de diseño (15) La confirmación de la capacidad de calefacción para el cálculo del SCOP en los referente a la condición de diseño (16) refrigeración (17) calefacción (18) Media (19) Más cálida (20) Más fría (21) refrigeración (22) calefacción / media (23) calefacción / más cálida (24) calefacción / más fría (25) refrigeración (26) calefacción / media (27) calefacción / más cálida (28) calefacción / más fría (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = – 7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = temperatura bivalente (42) Tj = límite de funcionamiento (43) Tj = – 7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = temperatura bivalente (48) Tj = límite de funcionamiento (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = temperatura bivalente (53) Tj = límite de funcionamiento (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = temperatura bivalente (58) Tj = límite de funcionamiento (59) Tj = – 7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = temperatura bivalente (64) Tj = límite de funcionamiento (65) Tj = – 15 °C (66) Tj = – 7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = temperatura bivalente (71) Tj = límite de funcionamiento (72) Tj = – 15 °C (73) calefacción / media (74) calefacción / más cálida (75) calefacción / más fría (76) calefacción / media (77) calefacción / más cálida (78) calefacción / más fría (79) para refrigeración (80) para calefacción (81) Coeficiente de degradación para la refrigeración (82) para refrigeración (83) para calefacción (84) Coeficiente de degradación para la calefacción (85) modo desactivado (86) modo de espera (87) modo desactivado por termostato (88) modo de calentador del cárter (89) refrigeración (90) calefacción / media (91) calefacción / más cálida (92) calefacción / más fría (93) fijo (94) gradual (95) variable (96) Nivel de potencia acústica



(interior/exterior) (97) Potencial de calentamiento global (98) Caudal de aire nominal (interior/exterior) (99) Datos de las personas de contacto para obtener más información

hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Razina snage zvuka, unutra (4) Razina snage zvuka, vani (5) Rashladno sredstvo (6) Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca. (7) Koeficijent iskorištenosti prema razdoblju u godini (8) Klasa energetske učinkovitosti Hlađenje (9) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi. (10) Nominalno opterećenje hlađenja (11) Koeficijent iskorištenosti prema razdoblju u godini (12) Klasa energetske učinkovitosti Grijanje Prosječno (13) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi. (14) Nominalno opterećenje grijanja (15) Pričuvni kapacitet grijanja za izračun SCOP u stanju referentnog dizajna (16) Hlađenje (17) Grijanje (18) Prosječno (19) Toplije (20) Hladnije (21) Hlađenje (22) Grijanje/prosječno (23) Grijanje/toplije (24) Grijanje/hladnije (25) Hlađenje (26) Grijanje/prosječno (27) Grijanje/toplije (28) Grijanje/hladnije (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = -7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = bivalentna temperatura (42) Tj = radni limit (43) Tj = -7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = bivalentna temperatura (48) Tj = radni limit (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = bivalentna temperatura (53) Tj = radni limit (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = bivalentna temperatura (58) Tj = radni limit (59) Tj = -7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = bivalentna temperatura (64) Tj = radni limit (65) Tj = -15 °C (66) Tj = -7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = bivalentna temperatura (71) Tj = radni limit (72) Tj = -15 °C (73) Grijanje/prosječno (74) Grijanje/toplije (75) Grijanje/hladnije (76) Grijanje/prosječno (77) Grijanje/toplije (78) Grijanje/hladnije (79) Za hlađenje (80) Za grijanje (81) Koeficijent degradacije za hlađenje (82) Za hlađenje (83) Za grijanje (84) Koeficijent degradacije za grijanje (85) Stanje isključenosti (86) Stanje mirovanja (87) Stanje isključenosti termostata (88) Stanje grijanja kućišta (89) Hlađenje (90) Grijanje/prosječno (91) Grijanje/toplije (92) Grijanje/hladnije (93) Fiksno (94) Postupno (95) Promjenljivo (96) Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom) (97) Potencijal globalnog zatopljenja (98) Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom) (99) Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija

hu (1) Márkanév (2) Modellek (3) Razina snage zvuka, unutra (4) Razina snage zvuka, vani (5) Rashladno sredstvo (6) Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca. (7) Koeficijent iskorištenosti prema razdoblju u godini (8) Klasa energetske učinkovitosti hűtés (9) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi. (10) Nominalno opterećenje hlađenja (11) Koeficijent iskorištenosti prema razdoblju u godini (12) Klasa energetske učinkovitosti fűtés Átlagos (13) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi. (14) Nominalno opterećenje grijanja (15) Pričuvni kapacitet grijanja za izračun SCOP u stanju referentnog dizajna (16) hűtés (17) fűtés (18) Átlagos (19) Melegebb (20) Hidegebb (21) hűtés (22) fűtés/átlagos (23) fűtés/melegebb (24) fűtés/hidegebb (25) hűtés (26) fűtés/átlagos (27) fűtés/melegebb (28) fűtés/hidegebb (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = -7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = bivalens hőmérséklet (42) Tj = üzemi határérték (43) Tj = -7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = bivalens hőmérséklet (48) Tj = üzemi határérték (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = bivalens hőmérséklet (53) Tj = üzemi határérték (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = bivalens hőmérséklet (58) Tj = üzemi határérték (59) Tj = -7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = bivalens hőmérséklet (64) Tj = megengedett üzemi hőmérséklet (65) Tj = -15 °C (66) Tj = -7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = bivalens hőmérséklet (71) Tj = megengedett üzemi hőmérséklet (72) Tj = -15 °C (73) fűtés/átlagos (74) fűtés/melegebb (75) fűtés/hidegebb (76) fűtés/átlagos (77) fűtés/melegebb (78) fűtés/hidegebb (79) hűtés (80) fűtés (81) Degradációs tényező: hűtés (82) hűtés (83) fűtés (84) Degradációs tényező: fűtés (85) kikapcsolt üzemmód (86) készenléti üzemmód (87) kikapcsolt termosztátú üzemmód (88) forgattyúház-fűtési üzemmód (89) hűtés (90) fűtés/átlagos (91) fűtés/melegebb (92) fűtés/hidegebb (93) rögzített (94) fokozatosan állítható (95) folytonosan állítható (96) Hangteljesítményszint (belső/külső) (97) Globális felmelegedési potenciál (98) Előírt légtömögáram (belső/külső) (99) Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Livello di potenza acustica interno (4) Livello di potenza acustica esterno (5) Refrigerante (6) La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato (7) Coefficiente di rendimento annuale (8) Classe di efficienza energetica Raffreddamento (9) Consumo di energia “XYZ” kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato. (10) Carico normalizzato in modalità raffreddamento (11) Coefficiente di rendimento annuale (12) Classe di efficienza energetica Riscaldamento Media (13) Consumo di energia “XYZ” kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato. (14) Carico termico normalizzato (15) Capacità di riscaldamento di sicurezza per il calcolo dello SCOP (coefficiente di prestazione stagionale) alla condizione progettuale di riferimento (16) Raffreddamento (17) Riscaldamento (18) Media (19) Più caldo (20) Più freddo (21) Raffreddamento (22) Riscaldamento/medio (23) Riscaldamento/più caldo (24) Riscaldamento/più freddo (25) Raffreddamento (26) Riscaldamento/medio (27) Riscaldamento/più caldo (28) Riscaldamento/più freddo (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = -7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = temperatura bivalente (42) Tj = limite di esercizio (43) Tj = -7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = temperatura bivalente (48) Tj = limite di esercizio (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = temperatura bivalente (53) Tj = limite di esercizio (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = temperatura bivalente (58) Tj = limite di esercizio (59) Tj = -7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = temperatura bivalente (64) Tj = limite di esercizio (65) Tj = -15 °C (66) Tj = -7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = temperatura bivalente (71) Tj = limite di esercizio (72) Tj = -15 °C (73) Riscaldamento/medio (74) Riscaldamento/più caldo (75) Riscaldamento/più freddo (76) Riscaldamento/medio (77) Riscaldamento/più caldo (78) Riscaldamento/più freddo (79) Per il raffreddamento (80) Per il riscaldamento (81) Coefficiente di degradazione in raffreddamento (82) Per il raffreddamento (83) Per il riscaldamento (84) Coefficiente di degradazione in riscaldamento (85) Modo spento (86) Modo attesa (87) Modo termostato spento (88) Modo riscaldamento del carter (89) Raffreddamento (90) Riscaldamento/



medio (91) Riscaldamento/più caldo (92) Riscaldamento/più freddo (93) Fisso (94) Progressivo (95) Variabile (96) Livello della potenza sonora (interno/esterno) (97) Potenziale di riscaldamento globale (98) Portata d'aria (interno/esterno) (99) Referente per ulteriori informazioni

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Nivo zvočne moči, znotraj (4) Nivo zvočne moči, zunaj (5) hladilno (6) Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka (7) Koeficient učinkovitosti glede na letni čas (8) Razred energetske učinkovitosti hlajenje (9) Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije (10) Načrtovana hladilna obremenitev (11) Koeficient učinkovitosti glede na letni čas (12) Razred energetske učinkovitosti ogrevanje Povprečno (13) Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije (14) Načrtovana toplotna obremenitev (15) Dodatna zmogljivost ogrevanja za izračun sezonske učinkovitosti SCOP v navedenem stanju (16) hlajenje (17) ogrevanje (18) Povprečno (19) Topleje (20) Hladneje (21) hlajenje (22) ogrevanje / povprečno (23) ogrevanje / topleje (24) ogrevanje / hladneje (25) hlajenje (26) ogrevanje / povprečno (27) ogrevanje / topleje (28) ogrevanje / hladneje (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = - 7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = bivalentna temperatura (42) Tj = delovno območje (43) Tj = - 7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = bivalentna temperatura (48) Tj = delovno območje (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = bivalentna temperatura (53) Tj = delovno območje (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = bivalentna temperatura (58) Tj = delovno območje (59) Tj = - 7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = bivalentna temperatura (64) Tj = delovno območje (65) Tj = - 15 °C (66) Tj = - 7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = bivalentna temperatura (71) Tj = delovno območje (72) Tj = - 15 °C (73) ogrevanje / povprečno (74) ogrevanje / topleje (75) ogrevanje / hladneje (76) ogrevanje / povprečno (77) ogrevanje / topleje (78) ogrevanje / hladneje (79) za hlajenje (80) za ogrevanje (81) Koeficient degradacije za hlajenje (82) za hlajenje (83) za ogrevanje (84) Koeficient degradacije za ogrevanje (85) stanje izključenosti (86) stanje pripravljenosti (87) stanje izključenosti termostata (88) način grelca ohišja (89) hlajenje (90) ogrevanje / povprečno (91) ogrevanje / topleje (92) ogrevanje / hladneje (93) stalna (94) postopna (95) spremenljiva (96) Raven zvočne moči (notranja/zunanja) (97) Potencial globalnega segrevanja (98) Nazivna stopnja pretoka zraka (notranja/zunanja) (99) Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij

tr (1) Marka adı (2) Modeller (3) İç ses gücü seviyesi (4) Dış ses gücü seviyesi (5) Soğutucu madde (6) Soğutucu maddelerin havaya karışması iklim değişikliğini kötüleştiren bir etkiye sahiptir. Daha düşük sera gazı potansiyeline sahip soğutucu maddeler dışarı sızdığında daha yüksek sera gazı potansiyeline sahip maddelere göre küresel ısınmayı daha az artırırlar. Bu cihazın içerdığı soğutucu maddenin sera gazı potansiyeli [xxx] olarak belirlenmiştir. Böylece bu soğutucu maddeden [xxx] 1 kg sızması durumunda yüz yıl boyunca 1 kg CO₂ sızmasının yaratacağından daha fazla küresel ısınmaya neden olur. Soğutucu madde devresinde hiçbir çalışma yapmayın ve cihazı parçalarına ayırmayın – her zaman bu çalışmaları uzman personele bırakın. (7) Yıla bağlı güç katsayısı (8) Enerji verimlilik sınıfı cooling (9) Enerji tüketimi 'XYZ' kWh/yıl, norm kontrolünün sonuçlarını temel alır. Fiili tüketim, cihazın yerine ve kullanımına bağlı olarak değişir (10) Norm soğutma yükü (11) Yıla bağlı güç katsayısı (12) Enerji verimlilik sınıfı heating Average (13) Enerji tüketimi 'XYZ' kWh/yıl, norm kontrolünün sonuçlarını temel alır. Fiili tüketim, cihazın yerine ve kullanımına bağlı olarak değişir (14) Norm ısıtma yükü (15) Belirtilen durumda SCOP hesaplaması için ek ısıtma kapasitesi (16) Soğutma (17) Isıtma (18) Orta (19) Daha sıcak (20) Daha soğuk (21) Soğutma (22) Isıtma/orta (23) Isıtma/daha sıcak (24) Isıtma/daha soğuk (25) Soğutma (26) Isıtma/orta (27) Isıtma/daha sıcak (28) Isıtma/daha soğuk (29) Tj = 35 °C (30) Tj = 30 °C (31) Tj = 25 °C (32) Tj = 20 °C (33) Tj = 35 °C (34) Tj = 30 °C (35) Tj = 25 °C (36) Tj = 20 °C (37) Tj = - 7 °C (38) Tj = 2 °C (39) Tj = 7 °C (40) Tj = 12 °C (41) Tj = İki değerli sıcaklık (42) Tj = İşletim sınır değeri (43) Tj = - 7 °C (44) Tj = 2 °C (45) Tj = 7 °C (46) Tj = 12 °C (47) Tj = İki değerli sıcaklık (48) Tj = İşletim sınır değeri (49) Tj = 2 °C (50) Tj = 7 °C (51) Tj = 12 °C (52) Tj = İki değerli sıcaklık (53) Tj = İşletim sınır değeri (54) Tj = 2 °C (55) Tj = 7 °C (56) Tj = 12 °C (57) Tj = İki değerli sıcaklık (58) Tj = İşletim sınır değeri (59) Tj = - 7 °C (60) Tj = 2 °C (61) Tj = 7 °C (62) Tj = 12 °C (63) Tj = İki değerli sıcaklık (64) Tj = İşletim sınır değeri (65) Tj = - 15 °C (66) Tj = - 7 °C (67) Tj = 2 °C (68) Tj = 7 °C (69) Tj = 12 °C (70) Tj = İki değerli sıcaklık (71) Tj = İşletim sınır değeri (72) Tj = - 15 °C (73) Isıtma/orta (74) Isıtma/daha sıcak (75) Isıtma/daha soğuk (76) Isıtma/orta (77) Isıtma/daha sıcak (78) Isıtma/daha soğuk (79) Soğutma devresinde (80) Isıtma devresinde (81) Soğutma devresindeki azaltma faktörü (82) Soğutma devresinde (83) Isıtma devresinde (84) Isıtma devresindeki azaltma faktörü (85) Kapalı durumu (86) Hazır durumu (87) Sıcaklık regleri kapalı (88) Karter ısıtması ile işletme durumu (89) Soğutma (90) Isıtma/orta (91) Isıtma/daha sıcak (92) Isıtma/daha soğuk (93) Sabit ayarlı (94) Kademeli (95) Değişken (96) Ses gücü seviyesi (iç/dış) (97) Sera potansiyeli (98) Nominal hava akış miktarı (iç/dış) (99) Diğer bilgiler için iletişim adresi

